

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 105 (2014)  
**Heft:** 8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

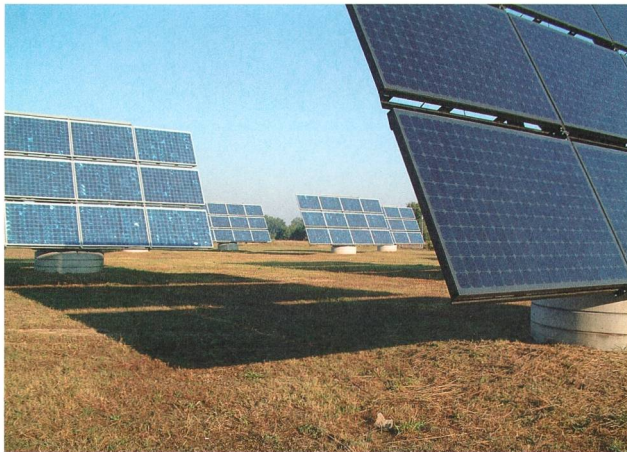
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



9

**Die neuen europäischen Energiebeihilfen und ihre Auswirkungen**

Anna Paltauf, Nicola Kyburz, Florian Werner  
Als einer der ersten Mitgliedstaaten übernimmt Deutschland die kürzlich überarbeiteten Beihilferichtlinien der Europäischen Union in die eigene Gesetzgebung. Dabei zeichnet sich eine Annäherung der erneuerbaren Energien an den Strommarkt ab. Dies hat auch Auswirkungen auf die Schweiz.

**Branche**

9

**Die neuen europäischen Energiebeihilfen und ihre Auswirkungen**

Anna Paltauf, Nicola Kyburz, Florian Werner

13

**La sécurité de l’approvisionnement en électricité en Suisse est-elle en danger ?**

Rolf Kehlhofer, David Orzan, Cornel Russi

18

**Zeitplan Marktöffnung 2018**

Niklaus Mäder

20

**Energieeffizienz für Elektrogeräte**

Markus Bleuer

23

**Ökostrombörse für Handel mit HKN**

Georg Meier, Martin Borner

26

**Journée de l’électricité pour les villes et les communes**

27

**50 Jahre Strombranche – ein Interview mit Samuel Hefti**

28

**Betriebsoptimierungs-Contracting**

29

**Erster Energiespeicher mit kommerziellem Marktzugang**

30

**Feller unter neuer Führung**

13

**La sécurité de l’approvisionnement en électricité en Suisse est-elle en danger ?**

Rolf Kehlhofer, David Orzan, Cornel Russi  
La Suisse, dont la production électrique est excédentaire en été, parvient à couvrir ses besoins accrus en hiver grâce à son intégration dans le système européen. Et à l’avenir ? La capacité de production disponible en Suisse et dans les pays voisins risque d’être modifiée.

32

**Energie sparen mit lernfähiger Soft-Robotics-Fassade**

Arno Schlüter, Zoltán Nagy, Dino Rossi

36

**Réseau électrique basse tension à courant continu**

Marc Haraz, José Boix

40

**Audioprozessor für Klangillusionen**

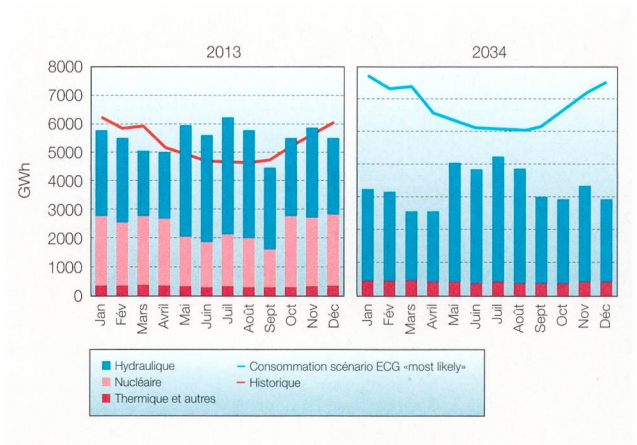
Radomír Novotný

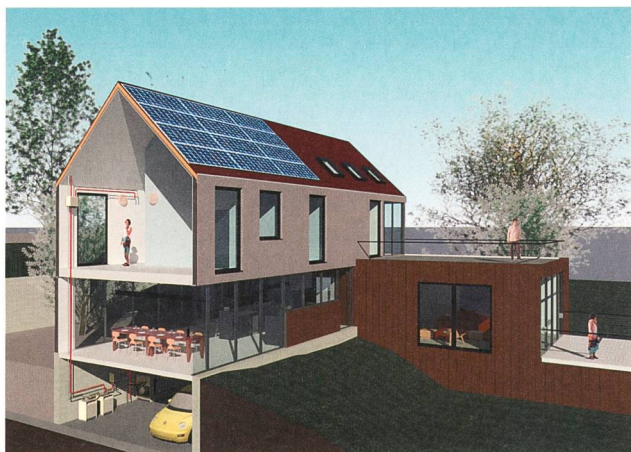
43

**IC Research Day de l’EPFL – Big Data**

46

**Panorama Panorama**





Ethan Celman Photography

**36**

Marc Haraz, José Boix

**Réseau électrique basse tension à courant continu**

Le passage au courant continu chez les particuliers permettrait d'améliorer l'efficacité énergétique tout en facilitant le stockage et l'intégration d'énergie photovoltaïque. La plupart des composants des appareils domestiques fonctionnant d'ores et déjà en courant continu, il serait de plus possible d'éviter des transformations inutiles.

**Titelbild**

Genauso wie die Erdbeeren am Gemüsemarkt ist auch der Strom ein Produkt, das seinen Preis hat – und mit dem gehandelt werden kann.

**Photo de couverture**

Tout comme les fraises sur le marché des légumes, l'électricité est un produit qui a son prix et qui peut être négocié.

**VSE / AES**

- 48** Meinung Opinion
- 49** Die politische Feder La plume politique
- 50** VSE-Jubilarenefeier 2014  
Fête des jubilaires de l'AES 2014
- 53** Recht – Öffentliche Beschaffung, Teil 3

**Electrosuisse**

- 56** Perspektiven Perspectives
- 57** News Nouvelles
- 58** ESTI: Kosten bei Planvorlagegesuchen
- 59** ESTI: Coûts des demandes d'approbation des plans
- 60** ESTI: Costi per domanda di presentazione di progetti
- 64** CES: Normenentwürfe und Normen  
CES: Projets de normes et normes

**Rubriken / Rubriques**

- |           |                 |                |
|-----------|-----------------|----------------|
| <b>3</b>  | Editorial       | Éditorial      |
| <b>6</b>  | Inspiration     | Inspiration    |
| <b>71</b> | Veranstaltungen | Manifestations |
| <b>75</b> | Bücher          | Livres         |
| <b>76</b> | Produkte        | Produits       |
| <b>79</b> | Impressum       | Impressum      |
| <b>80</b> | Forum           | Forum          |